



QUEBEC REAL ESTATE VOCABULARY



TERMS IN QUEBEC

WHAT IT MEANS

TERMS IN QUEBEC	WHAT IT MEANS
Surface area	
Pied carré (pi ²)	Square foot (Square meter =0.092pi ²)
Number of rooms	
1 ½	Studio or bachelor
3 ½	1 bedroom appartement
4 ½	2 bedrooms appartement
Floors	
2e étage	1st floor
Rez-de-chaussée / 1er étage Ground floor / 1st floor	:Apartment located at ground level or street level
Semi / demi sous sol Semi basement	Apartment located in the basement of a building. It has windows, and a significant portion of its height is above ground level
Rez-de-jardin / Garden / Ground level	Apartment located in a semi-basement
Sous-sol / Basement	The apartment is located in the basement, with a small window (about half the size of a standard window)
Type of building	
Condo	Apartment owned in co-ownership
Appartement / Apartment	Rental housing in a building owned by a single owner
Chalet / Cottage	Cottage
Maison unifamiliale / Single-family home	A property that houses a single dwelling and has land for exclusive use
Maison de ville ou en rangée / Townhouse or row house	An individual house that is part of a continuous row of more than two adjacent houses, connected by shared side walls, and has at least one private entrance facing the street
Maison jumelée / Semi-detached house	A single-family house attached to another house, usually by a shared wall, and exhibiting architectural uniformity with it
Bungalow	A single-story house with all living spaces on the ground floor
Duplex / Triplex / Quadruplex / 5-plex	Building with 2 / 3 / 4 / 5 housing units
Multilogement / Multifamily housing	Building with 6+ housing units
Utilities	
Électricité / Electricity	Hydro
Amenities	
Gym	Fitness room
Locker	Indoor or outdoor storage space

Furniture	
Électros / Appliances	Appliances (fridge, electric stove, dishwasher, washing machine, and dryer)
Laveuse / Sécheuse	Washer / Dryer
Semi-meublé / semi-furnished	The rental includes the appliances
Furnished	The rental includes the appliances and other furniture
Loan	
Hypothèque	Mortgage
Mise de fond	Downpayment
Taux hypothécaire révisable / Adjustable mortgage rate	Rate that can be revised and renegotiated every 5 years
Enquête de crédit / Credit check	Investigation carried out using the Credit Bureau at various financial institutions and on credit in general
Équité / Equity	Difference between the market value of a property and the sum of the remaining mortgage balances owed
Terme / term	Period covered by the mortgage contract
Refinancement / Refinancing	Renegotiation of the current mortgage loan, in order to use the equity of your property or take advantage of a lower interest rate
Real Estate Professionals	
Courtier immobilier	Realtor / Real estate broker
Frais de courtage / Commission	Commission to be paid to the real estate broker (by the seller)
Courtier hypothécaire / Mortgage broker	Person who negotiates the best possible loan terms with the banks
Inspecteur en bâtiment / Building inspector	Person who conducts the property inspection to identify construction issues
Inspection préachat / Pre-purchase inspection	Examination prior to purchasing a property conducted by a building inspector at the request of a buyer to check its general condition
Évaluateur / Real estate appraiser	Certified professional who conducts the property valuation
Prêteur privé / Private lender	Individual or company that lends money to a buyer and is not a financial institution
Taxes	
Taxe municipale et taxe scolaire	Municipal tax and school tax
Taxe de Bienvenue	Quebec's Land Transfer Tax

Documents

Certificat de localisation /
Certificate of location

Report prepared by a land surveyor,
including a plan of a property and an
assessment of its situation in relation to
current laws and regulations

Listing

Property description sheet

